

Contacta con nosotros

CONDADO DE IDA

Palacio de Justicia
401 Moorhead St
Ida Grove, IA 51445
712-364-2175

Jueves 9:00 am - 4:00 pm

CONDADO DE CHEROKEE

921 S 2nd St
Cherokee, IA 51012
712-225-3322

**Lunes, miércoles
y viernes 8:00 am - 4:30 pm**

CONDADO DE PLYMOUTH

180 10th St SE
Le Mars, IA 51031
712-546-6603 o 712-225-3322

Martes y jueves 9:00 am - 4:00 pm

CONDADO DE SIOUX

618 14th St NE
Sioux Center, IA 51250
712-722-3611

**Lunes, martes,
jueves y Viernes 8:00 am - 4:30 pm**

CONDADO DE LYON

302 S Lincoln
Rock Rapids, IA 51246
712-472-3746 o 712-722-3611

Miércoles 9:00 am - 4:00 pm



¡COMIENZE A AHORRAR DINERO EN SUS FACTURAS DE ENERGÍA AHORA!

- ◆ Ajuste su termostato a 68-70 grados durante el invierno y 78-80 grados durante el verano.
- ◆ Revise y cambie el filtro de su caldera mensualmente.
- ◆ Mantenga las obstrucciones alejadas de las rejillas del conducto de ventilación de aire frío y caliente.
- ◆ Gire la temperatura de su calentador de agua al nivel más bajo, pero que aún proporcione agua caliente.
- ◆ Utilice el ciclo de agua fría en la lavadora de ropa cuando sea posible.
- ◆ Use agua fría para cocinar. Calentar agua en la cocina consume menos energía que usar agua caliente de su calentador de agua.
- ◆ Instale una regadera de poco caudal que ahorre agua.
- ◆ Apague las luces cuando no estén en uso. Si tiene hijos, enséñeles a apagar las luces y ahorrar energía.
- ◆ Limpie el polvo de las bobinas del condensador en la parte posterior o inferior del refrigerador una vez al año. Las bobinas sucias hacen que el refrigerador trabaje más y consuma más electricidad.

Personal de la oficina central:

Julie Colling: directora de servicios de vivienda/energía

Beth Tentinger: asistente de servicios de vivienda/energía



418 S Marion St
Remsen, IA 51050
(712) 786-2001 o (800) 859-2025
Personas con problemas auditivos: 711

Visítenos en
www.midsioux.org

¿Qué es LiHEAP?

El Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LiHEAP, por sus siglas en inglés) está diseñado para ayudar a los hogares de Iowa de bajos ingresos que califiquen (propietarios e inquilinos) en el pago de una parte de sus costos de calefacción residencial para la temporada de calefacción de invierno, para alentar los pagos regulares de servicios públicos, para promover la conciencia energética y para fomentar la reducción del uso de energía mediante la eficiencia energética y la educación del cliente. Todos los clientes que soliciten este programa presentarán simultáneamente una solicitud para asistencia de climatización según lo requiere la ley estatal.

TODAS LAS DISPOSICIONES DEL PROGRAMA DE ASISTENCIA DE ENERGÍA, INCLUIDOS LOS PAGOS, ESTÁN SUJETAS A LA DISPONIBILIDAD DE FONDOS FEDERALES.

¿Cuándo puedo presentar mi solicitud para LiHEAP?

Las solicitudes para LiHEAP se aceptan por orden de llegada desde el 1 de noviembre hasta el 30 de abril. Los clientes mayores y discapacitados pueden presentar su solicitud a partir del 1 de octubre.

ESTE PROGRAMA NO ESTÁ DISEÑADO PARA PAGAR LOS COSTOS TOTALES DE ENERGÍA DE UN HOGAR. PROPORCIONARÁ AYUDA COMPLEMENTARIA CON BASE EN VARIOS FACTORES QUE INCLUYEN LOS INGRESOS DEL HOGAR, EL TAMAÑO DEL HOGAR, EL TIPO DE VIVIENDA Y EL TIPO DE COMBUSTIBLE PARA LA CALEFACCIÓN, ENTRE OTROS.

¿Quién califica para LiHEAP?

Una familia puede calificar para recibir asistencia para calefacción si el ingreso total del hogar está dentro del rango de ingresos que se indica a continuación:

INGRESO MÁXIMO POR HOGAR	
TAMAÑO DE LA FAMILIA	INGRESOS BRUTOS ANUALES
1	\$29,160
2	\$39,440
3	\$49,720
4	\$60,000

◆ Para familias con más de 4 miembros, agregue \$10,280 por cada miembro adicional.

◆ Pautas vigentes a partir del de enero de 2023.

ÚNICAMENTE CITAS PROGRAMADAS.

LLAME PARA PROGRAMAR UNA CITA EN SU OFICINA LOCAL DE EXTENSIÓN COMUNITARIA.

¿Qué es ECIP?

Los Pagos de Intervención para Crisis de Energía (ECIP, por sus siglas en inglés) se realizan para emergencias relacionadas con el clima y la escasez de suministros. El dinero puede ayudar con la reparación o el reemplazo de la caldera, el refugio temporal, la compra de mantas o calefactores, la entrega de combustible, las tarifas de reconexión, la continuidad del servicio y la refrigeración.

¿Qué documentos necesito para presentar la solicitud?

- Tarjeta **original del seguro social** o **I-94** de TODOS los miembros del hogar.
- **Fechas de nacimiento** de TODOS los miembros del hogar.
- **Factura actual de calefacción y electricidad**: pueden ser dos facturas distintas.
- **Prueba de ingresos**: esto incluye el ingreso bruto total del hogar de todas las fuentes. Debemos tener una prueba completa de ingresos para procesar su solicitud.
 - * **Ingreso fijo**: incluye ingresos del seguro social, ayuda a familias con hijos dependientes o F.I.P., asistencia para veteranos, seguro de desempleo y pensiones. Proporcione una copia de su cheque más reciente o un extracto bancario que muestre el depósito automático.
 - * **Asalariados**: una copia de la declaración federal de impuestos sobre la renta del año calendario más reciente o copias de sus talones de cheques de los últimos 30 días o de los últimos 12 meses.
 - * **Autónomos/agricultores**: una copia de su declaración federal de impuestos sobre la renta más reciente.
 - * **Otros ingresos**: también será necesario verificar la pensión alimenticia y la manutención de los hijos.

